**Script de la vidéo**

**Le festival de Cannes**

**1.Vidéo 1**

Кино́

Ру́сское кино́

Фестива́ль

Ка́ннский фестива́ль

Почти́ ка́ждый год на Ка́ннском фестива́ле есть ру́сское кино́.

*Le cinéma russe est au Festival de Cannes presque tous les ans.*

Режиссёр

Кинорежиссёр

Сове́тские кинорежиссёры

Росси́йские кинорежиссёры

Росси́йские и сове́тские кинорежиссёры не раз представля́ли свои́ фи́льмы на ко́нкурс Канн.

*Des réalisateurs russes et soviétiques ont présenté plus d’une fois leurs films à la compétition de Cannes.*

**2. Vidéo 2**

Карти́на

Карти́на «Летя́т журавли́» — сове́тский чёрно-бе́лый фильм режиссёра Михаи́ла Калато́зова.

Фильм был снят по моти́вам пье́сы Ви́ктора Ро́зова «Ве́чно живы́е».

Карти́на «Летя́т журавли́» ста́ла лауреа́том Ка́ннского фестива́ля 1958 (ты́сяча девятьсо́т пятьдеся́т восьмо́го) го́да.

*Le film « Quand passent les cigognes » a été primé au Festival de Cannes de 1958.*

Ле́нта

Сове́тские и росси́йские ле́нты

Ко́нкурс

Основно́й ко́нкурс

Уча́ствовать в ко́нкурсе

86 (во́семьдесят шесть) сове́тских и росси́йских ле́нт уча́ствовали в основно́м ко́нкурсе.

*86 films soviétiques ou russes ont concouru dans la sélection officielle.*

**3. Vidéo 3**

Ветвь

Па́льмовая ветвь

Золота́я па́льмовая ветвь

«Золота́я па́льмовая ветвь» – э́то гла́вный приз, и́ли Гран-при́, Ка́ннского фестива́ля.

*« La palme d’or » est le premier prix, ou le Grand Prix, du Festival de Cannes.*

Приз

Гла́вный приз

Удосто́иться гла́вного при́за

Фильм Фри́дриха Э́рмлера удосто́ился гла́вного при́за.

*Le film de Friedrich Ermler a remporté le premier prix.*

**4. Vidéo 4**

Награ́да

Вы́сшая награ́да

Получа́ть / получи́ть награ́ду

Фёдор Хитру́к получи́л вы́сшую награ́ду в 1974 году́.

*Fedor Hitrouk a reçu la plus haute récompense en 1974.*

Анима́ция

Короткометра́жная анима́ция

Коро́ткий метр

Кла́ссики сове́тской и росси́йской анима́ции не́сколько раз получа́ли вы́сшую награ́ду в коро́тком ме́тре.

*Des classiques de l'animation soviétique et russe ont reçu plusieurs fois la plus haute distinction dans la catégorie du court métrage.*

**5. Vidéo 5**

Кинемато́граф

Ру́сский кинемато́граф

Кинемато́граф на ру́сском языке́

Францу́зская пу́блика узнаёт о кинемато́графе на ру́сском языке́ че́рез фи́льмы Соку́рова, Звя́гинцева, Сере́бренникова, Лунгина́.

*Le public français découvre la cinématographie en langue russe à travers les films de* *Sokourov, Zviaguintsev, Serebrennikov, Lounguine.*

Сове́тский кинемато́граф

Немо́й кинемато́граф

Шеде́вры кинемато́графа

Шеде́вры сове́тского немо́го кинемато́графа бы́ли со́зданы Эйзенште́йном и Ве́ртовым.

*Les chefs-d'œuvre du cinéma muet soviétique ont été créés par Eisenstein et Vertov.*